

919 (69)
Ulceras cancerosas
de la boca

4827
Observador D. Joaquin Lafage
Censor D. Bonifacio Gutierrez.

Lo^o observacion con su censuras.

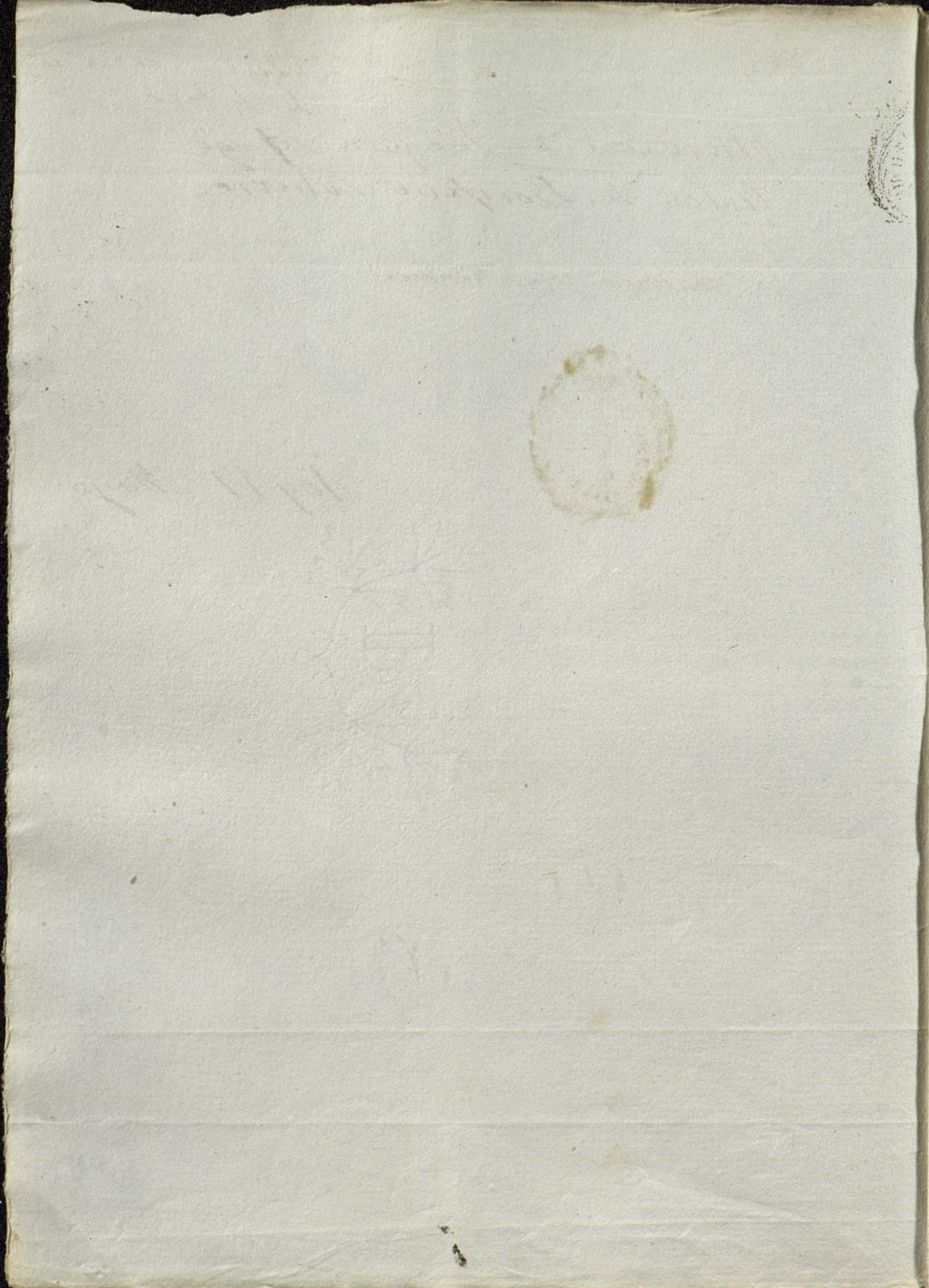


10 y 17 Mayo

87-4-A-v-8

N. 808 - 809

—————





Las brevedades de viajes acudimientos (con rápida sucesión), gustos continuos, y en una palabra, todo lo que puede excitar pasiones de temeroso deprimen-
to, al grado mas violento, redujeron a la Srta. Capitana Generala de este Apo-
stado al término de seis las funciones mensuales con anticipacion a lo que
es propia por la naturaleza. Su exquisita sensibilidad, hija de sus tempera-
mento sanguino nervioso, fue la primera que se resentio con escasa de
nutrición, que sin fijar una enfermedad positiva sucedian achaques varia-
dos.

Después de una mutacion larga y penosa, y dignos aun mayores, im-
pulsó a experimentar con una constancia dolor fijo en el estomago laup-
tos y alguna vez vomito; guardando cierto periodo al ingerir los alimen-
tos a sufrir la alteracion propia para la digestion. Practicó varios remedios
con lo que el alivio era momentaneo, a saber: abstinence, tónico &c.

En una o menor abstracción en la edad de cuarenta y cinco años arriba vino
a esta Ciudad S. R. Volunta de buen color a pesar de los males que habia expe-
rimentado donde desde luego se puso a sus diuisiones facultativas, el dolor del esto-
mago la aquejaba mas sin molestia demandada: observé cierta alterati-
on en el tubo digestivo a saber: estacionamiento o ligera abstracción que recibian
a los remedios mas suaves, mas siempre al presentarse esta el dolor
no la molestaba mucho, pero debilitandose condemanaria me obligaba a su-
ministrarle el agua de pan alguna vez el escorcimento blanco gomoso,
y comuna o listeros ambotantes.

En otros de otros metidos y algunos adormentes en todas cantidades
libre sosteniendo su padecer con algun alivio.

Nuevos motivos de digestos se presentaron de repente dando prebulo a
varias fluctuaciones en la boca con pulso duro y encendido de Vetro, que fue
previo de una o dos emanaciones de sangre general que terminaron
felizmente el ataque. Estas se repetieron con igual motivo en distintas
ocasiones, temiendo que serian a los mismos auxilios. El año pasado en
la primavera fue una opulencia ligera el fenomeno que se verificó recibien-
do al mismo regimen laxativo.

Defatada de ejercicio que notava en la Srta. a pesar de sus continuas
recumbencias y leyendo prudencia sub-activa le mandé pararse a el Mula
a tomar los baños minerales tibios, cuyas aguas estan ligeras y cargadas de
ácido carbonico e igual consejo siguió el año anterior, pero sin utilidad como
veo.

A principios de este invierno Volvieron a presentarse las fluctuaciones,

en la boca leve: Se pusieron en sitio el metazo dicho anteriormente sin
abrir el estado de su frente que regularmente se sostenia presuro, orde
nándole un dia diariamente un Clister de aqua tibia al levantarse.

Hare estado un y medio que la fluctuacion se hizo muy purgativa y pronto
al baxar de la boca hallé una mucla de la mandibula inferior del lado
izquierdo (por continuo de las irritaciones) que sin darle se movia dema-
siado estorbándole para la masticacion; le aconsejé se la extrajese pues
era un cuerpo extraño que la perjudicava, y podría ser el móvil de su
padecimiento; se mego a ello continuando la expresion con su lengua ha-
ciendo esfuerzos continuos para extraerla; viendo su indecision y miedo
tome el partido de introducir un dedo en la boca con cuidado y sin mas
que inclinarla sobre la lengua la extraje sin violencia alguna.

Continuaban los dolores aunque no fuertes, y la fluctuacion fluctuava
de la boca, la que fue tratada con los emolientes y anodinos, pero no re-
diendo y persistiendo a extenderse cubrió la tumefaccion desde el angu-
lo de la mandibula inferior, hasta dos tercios de ella, adyacente a la boca
por la parte posterior y en alguna base dependida por la anterior:
En el abeto de la mucla extraida se formó una pequeña ulcera
que de buen caracter se curó con el colutorio de Perceute alternado
con los emolientes y anodinos no conseguian extinguir el dolor le-
de ni la reduccion de la tumefaccion: la ulcera se extendia con crece-
sencia carnosas y el tumor en general aumentava de volumen.

Al principio la noche experimentaba ligero frio en las extremi-
dades superiores, y dolor pulsativo en la cara que se extendia a la
frente del mismo lado izquierdo, durando este estado tres o quatro dias
quedando tranquila en el momento que tomava la tercera parte
de una porcion antihistérica que por muchos años la propina-
ba en los diversos ataques histéricos que sufría.

El poco fruto que sacava del plan dietético, dulcificante y tónico; el ca-
racter de la ulcera que rápidamente tomo un aspecto dúbido, y la imposi-
bilidad de aplicar medicamentos que destruyesen las excrecencias que se pre-
sentaban me hicieron recurrir a los Emolientes y experiencia de va-
rios compañeros que reconociendo el daño unanime declararon estar
la enfermedad en la clase de cancerosa e inenmable.

Mas el estado de la ulcera que aunque algo profunda y viciosa in-
regular daba un muy inodoro Sillbarius ni otros caracteres en
su marcha, y no estar situada sobre glandulas, no haber producido
induracion ni aun en las venas, y si sobre el abeto, la poca sen-
sibilidad y color de las excrecencias que aunque irregulares en
su superficie; el carillo y glandulas del abeto sin sufrirlo alguno;
Aun que al separar con violencia esta mucla que estaba unido
respondia curar a Massi una porcion del fungo sin producir

dolor en emorajía, conservando un color temeroso, tanto la porción
separada, como el cuerpo de toda la excrescencia; no pudo combenir con
la opinión de mis compañeros, y si caracterice la enfermedad por una
ulcera que presentava carácter de unos vasos que pudieran con el tiempo
por la degeneracion de las partes y la falta de equilibrio en la distri-
bucion ó sea el reflujó de un modo determinado á esta afecta degene-
rar en un carcinoma: el sitio la imposibilidad de aplicar remedios
que destruyesen el volumen existente, y donde su adherencia posterior
imposibilitava el poder ligarlo, el no poder hacer uso de escarotico
ni el grande y conocido metodo del instrumento contante, por su mucha
adherencia á la carne, la edad y la desaparicion de los demás fenomenos
históricos que constantemente habian seguido, me provision en el duro
caso de titubear en el medio que pudiere proponer p.^a su curacion. Se
proponieron varios, y el unico que de la unanimidad resultó fue el
uso de los colutorios con el locimiento de licuta con opio, y aquella
en fortaleza interiormente; se dio principio mas á los dos dias la enfer-
ma no podia soportarla y la ulcera no presentava mejoría dan-
do alguna sangre con color, y herpes nerviosos mas exasperados.
El locimiento á adquirido en varios dias despues de una preciosa
observacion por mi, y corroborado por varios profesores de la mejor re-
putacion del cambio casi instantaneo que experimentaban las ulcers
de qual caracter y cancerosa con la aplicacion del humo de la viscoana
bide; anunciando esta no participare á mi parecer de aquel ultimo
caracter me animaron á tomarla con dicho humo mezclando partes igua-
les de miel; efectuandolo contra la opinion general de los facultativos q.
considerandolo como un veneno activo temian las abobeciones y los efectos
insuperables del narcotismo. Felizmente se usó por espacio de seis dias, cal-
mando la irritacion, dolor y espasmos en una tranquilidad y sosiego no
operado de parte de los oporitoses, la ulcera varió de color y aun la superficie
de la excrescencia nueva de parimindore ha formado un tumor casi redon-
do. Esta alagüena perspectiva biongraba mis deseos y queriendo que
mis compañeros sucedulos á mis observaciones practicas pasen de una
satisfacion ó desconfianca el celo que tal vez pudiera ofuscar mi senti-
do con respecto á la mudanza acaecida, los combogue de nuevo y con
dolor se bntexponer el capitulo al placer de un descubrimiento que
en lancec apurado pudiera proporcionar el minimo que á mi
en este caso me cubia, bntuvieron asegurar la ineficacia y perjuicio del
remedio y clarificar el mal del minimo modo, como la ninguna esperan-
za de hallar uno que destruyese la enfermedad y por propuesta de uno de los
intercurados adaptaron el uso del mebloto ó estoma de Rey anunciado
el año pasado en la Saceta de Madrid. No pudiendo ser tenaz y fué espe-
tador de resultados que no esperaba se visto con sentimiento q. los dolores

han buetto, y aunque la ulcera no ha variado de caracter el humor
o mucuosidad han en aumento.

Habiendo elegido en la cura uno de los Profesores que mas se inclinaba
a mi parecer unido pensamos y conferenciamos diariamente sobre los
medios que (amás del uso del sublimado) podriamos tomar para malibio
haciendole aplicando ya dos cantaridas, una en la parte posterior del
cuello y otra en el brazo del lado enfermo con el objeto de desibar,
leche de Buzza, baños tibios, retina en agua dulce, breves de leche
con miel, de liaveno, de cebada, y otros segun en el estado q' se nos pre-
senta mas o menos irritado.

En lo expuesto anteriormente se halla explicado todo lo ocurrido
en la vida anterior de la Exma. Sra. en estado actual y los remedios
que en el dia se practican.

Es cierto que la enferma sufre una dolencia q' llamare como quise
sea mas indiferente: mas lo progresivo inoperable de una diatesis
particular que ha desarrollado fenomenos terribles en un sitio debilitado
y cuyos tejidos por si equivitos son susceptibles de pronta degenera-
cion; y esta si se verifica por la falta de equilibrio en la nutricion
noriendo susceptible conseq' en este desorden puede muy bien haber una
absorcion de esta depravacion local, y terminari en desordenes generales.

En el dia es mi parecer que admite aun el tratamiento de algunas prepa-
raciones del oro que M. Chretien recomienda, y he visto y oido con admira-
cion por sus felices resultados, la aplicacion del oro dividido con un basto sim-
ple tocada la parte con un pincelito, o bien la friccion en la lengua en el
lado opuesto con el occido del oro en piquenab doris unido a los baños de agua dulce
de leche o suaves y tiranos dulcorantes, o bien el purgante del Mercurio dulce, en-
friccion en la lengua del lado opuesto, estando con la mas escrupulosa atencion a los
resultados, suspendiendo todo timido al experimentar alteracion, en este caso ligeros
purgantes suaves. En la ulcera de nota fetida, o en respecto que combusando des-
sangre alguna parte de la lengua o cañillo, b' b' a el uso del Zumo de la cicuta
na t' de: son todos los medios que alcanzo pueden ser utiles en el curso de esta enfer-
medad. El talento barto conocimiento y dilatada practica de los profesores, a quienes
llegue esta imperfecta consulta dirimiran los defectos, y me honraran con sus
luzes y opinion facultativa.

Castaguna 7 de Abril de 1827

Joaquin Lafage

Nota. Aunque la conducta irreprehensible y cristiana de los conorte no da lugar
a sospecha q' pudiera este vicio local estar sostenido por algun otro y particu-
larmente cancero aun que fuese hereditario.



Mayo 1827



Fuero el objeto de la sesion del jueves el
 mismo la Eberthasⁿ q. se leyó del mal de
 una Sra de mas de 45^a de edad, dotada
 de temperam^{to} Sanguineo nervioso q. ha-
 bia dejado de menstruar antes de la época
 ordinaria en conseq.^a de pasiones de ánimo
 repetidas q. la abatieron. Sufrió esta enft.
 Variedad de anomalías q. sin fijar una
 enft. positiva la ocasionaban varios ac-
 chagues. Desp.^s de una navegaz.ⁿ lar-
 ga y penosa en q. sufrió mayores dui-
 tos empezo a fijarse un dolor en el estom.
 eructo acido y alg.^s vomito al tpo de empe-
 zara alterarse los alimentos con la digestión.
 Q^{do} p.^a esta incomodidad los abor.^{tes} q. la
 mejoraban momentaneamente como suelen
 en tales casos; Estaba acomp.^a su auriere
 mas ve.^s de erren^{to} y otras de diarrea
 q. la aburraba; q. prolongandose esta gora
 sin andola deb.^a fue preciso emplear p.^a
 corregirla, el ag.^a de pan, alg.^s vez el cocim.
 blanco gomoso, y enemias embot.^s y con es.
 en medio jinto con un regimen meto-
 dico de vida de scrubs en padecim^{to} con alg.^s abur.
 Nuen motivo de disgusto vinieron a aum.^{en}
 tar sus inquietudes, y se atribuyeron a ellos
 varias fluxiones q. diurn en presentarse en
 la boca acomp.^a de pulso duro, y emendi-
 mto del resto, las q. obligaron al Profesa

q. la tratamos a prescripción una, o dos flebo-
tomías q. fueron seguidas de una feliz ter-
minaz. del ataque, Repitieronse con inju-
al instruo las fluxiones y fue preciso re-
currir a los mismos remedios; y habiéndose
tratado q. la enferma hacia muy poco ejercicio
de la ordenaron los baños y las ca. de estufa
sin q. produjeran la mas pequeña utilidad.

Al principio del invierno antepasado, vol-
vieron a incomodarla las fluxiones de la boca
q. leves; se siguió con el mismo tratam.
q. se le habia usado p. ellas, y ademas se
la mandaron lavar. Te ag. tibia al levantarse
tante q. se encontraba su t. pereoso.

Herose mas pertinaz la fluxion y recom-
iendo la boca se encontró en el lado izq.
de la mand. inf. una muñela q. sin
hallarse cariada se movia incomodand
a la marizaz. q. de la t. t. el f. de la
ritaz. La extrajo el obrador sin violen-
p. medio de un dedo, q. a pesar de esto sigui-
eron los dol. con q. seguian y la fluxion
fluxion. de la enia in. obstante el uso
de los em. y amed.; y en vez de ceder, se
extendio desde el aguj. de la mand. inf.
hasta $\frac{2}{3}$ de ella, adherente a la enia
p. las p. y con alg. f. se desprendi-
da p. la quitor. Se formó una ulce-
rita en el alveolo de la muñela extrada
q. siendo de buen caracter, estaba acom-
pañada de dol. leves q. de principio a
desar de los colut. de teq. q. alternaban con los

2
Emolientes y anodinos. Se extendia la ulcera con
excrecencias carnosas y aumentaba de volumen y
el tumor en gñal. Al principiar la noche sen-
tia un frio lig. en las extremidades inferiores y
dolor pulsativo en la cara que se extendia a la
sien izquierda y despues de 3, o 4 horas de dura-
cion, se paba tranquila a la cufa en el momen-
to que tomaba la tercera parte de una porcion
anti-histerica, que usaba muchos años hacia
en los diversos paroxismos histericos que la daban

Se sacó muy poco fruto del plan dietetico dul-
zificante y tonico y la ulc. tomó rapidamte un
aspecto diverso lo q. junto con la imposibilidad
de aplicar med. q. destruyesen las excrecencias
que representaban, hizieron al observador recu-
rrir a los conocimtos y experiencias de varios
compañeros los quales declararon q. del mal era
Canceroso é inestable: p.º como aunque la ul-
cera estaba algo sordida y sus bordes eran ire-
gulares daba un pñ. inodoro, no tenia vicio
ni otros caracteres, ni estaba situada sobre

glandas; como no habia precedido induracion en
la parte, ni en las vecinas y si se el alveolo
como habia poca sensibilidad y color en las es-
crescencias aung. eran irregulares en su super-
f. viendo que el carnillo y glandas del cuello no
estaban infartadas que al separar con violencia
otra muela q. estaba medio desprendida y q. se
llevo' detras una porcion del fungus sin producir
dolor ni hemorragia, no pudo el expon.te conve-
nir con el juicio de su comp. en la nata del
mal temiendole p. una ulc. q. presentaba caracte-
res anormales q. podria con el tiempo convertir-
se en carcinoma p. varias razones fisiolog. in-
significas en q. se apoya juntam.te con el sitio de
la enf. y p. no poderse aplicar desorganiz. tes-
tigada ni hacerse uso del instrumento cortan-
te, a lo qual añade la desaparicion de los feno-
menos histos. q. con tantam.te habian jugado
y junto le habian titubear se el medio q. po-
dria proponer p. su curacion.

Entre los varios que se ^{aconse-}propo-

3
Jaron
Jaron, se adoptaron los enjuagatos con el cocimiento de licuta con opio, y el uso inter de aquella que se principio y fue preciso suspender a los dos dias p.^o no poderla soportar la enfer.^a emperando a dar la ulc.^a alguna sangre, a ponerse dolorosa y a presentarse algunos retosques nerviosos muy espasmodos.

Se animó el observador a tocar la ulc.^a contra la opinion de sus comp.^{os} con el zumo del tabaco verde mezclada con otra tanta miel amig.^a a su parecer no tenia el caracter de cancer con el qual se siguió 6 dias y se calmaron la irritacion, los dolores y los espasmos en una tranquilidad apacible con asombro de sus adversarios vario de color la ulc.^a se iba depurando la superf.^e de las excrecencias unida y formando un tumor casi redondo p.^o p.^o el capricho de los antagonistas de este auxilio se le cambio p.^o el uso del meliloto o corona de rey, y se observó desgraciadamente q.^e los dolores se aumentaron y que las excrecencias veje-

habian aunque no mudaba la ule.^a de caracter.

Ademas de este remedio se han aplicado 2, lan-
taridas, una en la p.^{te} posterior del cuello y otra en
el braro correspond.^{te} con el objeto de desibar se
ha administrado leche de burra, baños tibios de
tina en agua dulce, buches de leche con miel de
lunoso, detebada y otros segun la mayor ó me-
nor imitacion que presenta.

Feme el observador que se verifique una
desorganiz.^{on} que haya abortiones de la deprava-
cion local y que termina en desorden gral: y
cree que admite aun en el dia el tratam.^{to} he-
ro p.^o algunas preparaciones del oro recomen-
dadas p.^o Chretien aconseja fundado en su ex-
periencia propia la aplicacion del oro divid-
do mezclada con un cerato p.^o medio de un pin-
celito con que se toque la parte ó la friccion
en la lengua ~~en~~ el lado opuesto con el oxido
de oro en peg.^o dorij unido con los baños de a-
gua dulce leches ó sueros y tisanas dulcoran-
tes ó bien el muriato ~~de~~ de mercurio en

73
fricción hecha s^{re} la encia del lado opuesto obser-
vando los efectos de estos auxilios p.^a suspenderlos
cuando se notase alteracion y dando entonces li-
g.^{os} purg.^{tes} minorativos y si la ulc.^a se pudiese fe-
tida o ambulando destruyese una parte de la len-
gua o del carrillo aconseja volver al uso del rucmo
del tabaco verde.

Diétamen.

Yo me detendré en exponer reflexiones s^{re} las
lig.^{as} afecciones gastricas, q.^e ha padecido la Sta. ob-
jeto de esta observacion p.^a q.^e o no tienen influ-
po alguno s^{re} su estado morboso presente, o si
le tubiesen no podria menoj de ser muy debil, y
muy violentam.^{te} aplicado, p.^a no puedo menoj de
llamar la atencion hacia la boca q.^e se hizo el
centro de una fluxion interrumpida p.^a inter-
valos muy cortos sin que se descubra el moti-
vo p.^a el cont.^{do} de la t^{ta} estas fluxiones repe-
tidas tantas veces p.^a el motivo q.^e existiera
ocasionaron todas ellas sintas inflamato.^{as}

se trataron y desvanecieron p.^o medio de las sang.^{as}.

Vino una fluxion mas fuerte ocasionó aquel tu-
mor flegmonoso q.^e describen los Patolog.^s con el nom-
bre de parulis desp.^s de aparecer una muela doli-
da y movable aunq.^e sin presentarse canada. Este tu-
mor se ulcero p.^o la solucion era de buen carácter
poco doloroso aunq.^e luego vinieron escrescencias car-
nosas, q.^e aumentaban el volumen del tumor en qual
efecto sin duda de la hipertrofia corrig.^{ta} a una
imitacion tan constante viviendo desde entonces
a convertirse el mal en lo que se llama epulis,
sin que yo me atreva en esta parte a adelan-
tar el discurso, ni sé el sitio fijo del tumor, ni
sé su indole verdadera. En efecto; que situacion tie-
ne un tumor, que se extiende desde el agujero de
la mand.^a inferior hasta $\frac{2}{3}$ de ella adherente a la en-
cia p.^o la p.^{te} posterior y con alguna base deprende-
da p.^o la anterior? Yo no la entiendo. Por otra p.^{te}
¿Qual es la Nat.^a de una ulc.^a con caracte-
res anormales q.^e con el tiempo se p.^o de con-

vertir en Carcinoma p.^o la desorganiz.ⁿ de la p.^{te}
y la falta de equilibrio en la distribución ó sea
el aflujo de humores determinado a la p.^{te} afta.

Tambien confieso mi ignorancia p.^o q.^o no con-
cibo como la desorganiz.ⁿ p.^o de dar margen a un
Carcinoma sup.^o q.^o aquella es incompatible con
la vida, y este no p.^o existir sin q.^o se acumule,
p.^o decirlo asi, en la p.^{te} donde existe: y p.^o q.^o
el aflujo de hum.^{es} p.^o si solo no es bast. p.^o q.^o se
forme semeje enf.^o y lo mas q.^o se produce es
una hipertrofia un aumento de volumen, u
otros males semejtes segun el org.^o y el estado de
su vitalidad. Sabemos pues p.^o lo dho q.^o la en-
f.^o actual es el tumor carnoso, q.^o se conoce con
el nombre de Epulij, p.^o yo p.^o lo menos no tengo
bastantes datos p.^o conocer su nata. ¿Será fun-
gosa debida a una Caries de la Mandibula?
Será una mera hipertrofia de la membrana
al conig.^{te} a las flusioes repetidas semeje ala
q.^o en otros puntos del sistema mucoso consti-
tuye las varias especies de polipos y de fungus? ¿

rá una alteracion en la textura y organiz.^{on} de la parte?; Habrá sido alguna de estas en el principio y p.^o motivos desconocidos o presumibles irá tomando el caracter canceroso? Yo no me atrevere á decidirlo. El observador no esta conforme con la opinion de los profesores consultados si se trata del mal p.^o estos le colocan entre los canceres incutables, cuando el p.^o lo refusa p.^o q.^o aunque la ule.^{ra} es algo sordida y tiene los bordes irregulares, supus es inodoro, no hay oarices, no está situado si glandas no ha precedido la induracion de la p.^{te}, ni de las vecinas, tienen poca sensibilidad y poca rubicundez las excrecencias, no hay infarto en el carrillo, ni en las glandas del cuello y p.^o ultimo la marcha de la enf.^d y el haber notado q.^o se arranco una porcion considerable sin haberse ocasionado dolor ni otra mutacion consid.^{le} le han hecho ser de opinion muy diferente. Cuyas razones aunque no son suficientes p.^o reparar la enf.^d de las de indole cancer

rosa, tampoco dexan de tener bastante fuerza p.^a incluirle ciegamente. Por tanto, ¿como podré dar mi dictamen de un modo que pueda ser útil al consultante, quando no puedo formar un juicio exacto de la índole del mal de que se trata? Lo unico que puedo decir es, que si el Epulis no tiene los caractéres de cancer, que dependa de una afeccion gral como se dice, o bien no se ha transmitido este mal a otros organos mas importantes, tiene lugar la excision, y la cauterizacion p.^a el fuego, no obstante q.^e el observador no solo crea, p.^a si fuere una excrescencia depend.^{te} de la caries de la mandibula, si el cancer se hubiere comunicado a este hueso, deberemos tratar la enf.^a segun la vitalidad de la p.^{te} y contentarnos con paliarla p.^a que la cauteriz.ⁿ del hueso, su reseccion son auxilios q.^e yo respeto demasiado p.^a emplearlos en un sitio de estructura tan complicada, y q.^e pueden ser seguidos de los mas fatales accid.^{tes}.

Mis compañeros con su practica y prudencia, añadirán lo q.^e mi desconfianza se ha dexado, y juzgarán de la utilidad o perjuicio de

Las preparaciones de Oro, de las fricciones en la en-
cia con el mercurio dulce y demas auxilios que propo-
ne, y de lo que me abtengo p. q. siendome desconoci-
da la indole del tumor, no puedo confiar en la as-
cion de los remedios.

Madrid 17 de Mayo de 1827.

Bonif. Gutiérrez



Pagos de Febrero

Nom. a la Pl. Santa	10671 ²	31
De Provisiones y Bienes	10589	8
De Prof. Bienes	1132	12
Nom. a del Colegio de Padres	21829	26
Provisiones del Curato	1160	
Remis de otros sueros	1260	

4.6.643-6

